

DRACULA

Entre l'amour et la mort

Les concepteurs

Bruno Pelletier • Idée originale et direction artistique
Dracula, comte Vladimir Wallachia,
historien et noble rentier

Après plusieurs années passées à rouler sa bosse dans les bars du Québec, Bruno Pelletier se sent particulièrement attiré par le rock francophone et fonde son premier groupe: Pëll. Confirmant ses talents de compositeur, il prouve aussi, à un public déjà fidèle, qu'il est un interprète hors pair.

En 1990, il signe une entente avec Les Disques Artiste, présidé par Paul Lévesque pour l'enregistrement d'un premier album. Puis, en 1992, il obtient le rôle-titre de l'Opéra Rock *La légende de Jimmy*, coécrit par Luc Plamondon et Michel Berger. Bruno Pelletier fait vibrer non seulement le public mais aussi le monde du showbusiness, à qui il se révèle enfin.

Parallèlement, Bruno Pelletier assure la promotion de son premier album éponyme (sorti en octobre 1992) lorsque la chance lui sourit de nouveau! Il décroche l'un des rôles principaux du légendaire Opéra Rock *Starmania*. Il retrouve ainsi Luc Plamondon pour une nouvelle aventure qui le mènera sur le continent européen.

En septembre 1994, Bruno Pelletier retourne au Théâtre Mogador à Paris pour reprendre son rôle dans *Starmania* jusqu'à la fin de l'année 1994. Viendra ensuite la dernière portion de sa participation à l'aventure, une tournée qui le mènera dans plus de 50 villes d'Europe pour se terminer à la fin du mois de juin 1995.

Malgré le rythme effréné de la vie de tournée, il réussit parallèlement à trouver du temps pour terminer l'enregistrement de son deuxième album *Défaire l'amour*.

C'est à l'automne 1997 qu'explose réellement sa carrière alors que son album *Miserere* se hisse au sommet des ventes en dépassant le cap des 200 000 exemplaires vendus. Il obtient aussi, pour la première fois, le Félix de l'Interprète Masculin de l'Année au Gala de l'ADISQ. Il en sera gratifié à deux autres reprises au cours des années suivantes. Au cours de cette même année, il fait une apparition très remarquée dans la télésérie *Omerta II*.

Entre janvier et août 1998, Bruno présentera au Québec le spectacle *Miserere, la tournée* à plus de 50 reprises avant de s'envoler vers le Palais des Congrès de Paris, où il tiendra le rôle du poète Gringoire dans la nouvelle comédie musicale de Plamondon-Cocciante : *Notre-Dame de Paris*. En 1999, l'album *D'autres rives* est lancé simultanément au Québec et en France. Il sera suivi d'une imposante tournée

qui lui permettra de se présenter pour la première fois en Europe en tant qu'artiste solo. Le vif succès remporté par ce spectacle mènera à la sortie en 2001 de l'album live *Sur scène*.

À l'aube de la quarantaine, après s'être délibérément tenu éloigné des feux de la rampe pendant plus d'un an, Bruno Pelletier refait surface en 2002 avec l'album *Un monde à l'envers*. La sortie de cet album lui a permis de reprendre la route avec un spectacle à grand déploiement, présenté un peu partout en province.

En février 2002, il se produit pour la première fois avec le prestigieux Orchestre symphonique de Montréal dans le cadre de la série *Les Week-ends pop de l'OSM*. Comme l'événement remporte un vif succès, ils décident de s'unir à nouveau en décembre 2002 et présentent une série de concerts ayant pour thématique les grands classiques de Noël.

Il profitera de l'occasion pour enregistrer l'album *Concert de Noël*, son septième en carrière, ayant atteint des ventes de 150 000 exemplaires dès sa première année.

Bruno Pelletier cumule à ce jour une vingtaine d'années de métier. Sa grande polyvalence et sa passion de la scène lui ont permis de concilier une prolifique carrière solo ainsi que des participations à diverses comédies musicales majeures. La somme de ses expériences l'amène aujourd'hui à relever un nouveau défi en s'impliquant à titre de créateur et d'interprète dans un tout nouveau projet qui s'annonce être l'un des grands de sa carrière.

Richard Ouzounian • Idée originale et livret

Richard Ouzounian, critique de théâtre pour le *Toronto Star* depuis juin 2000, oeuvre dans le milieu des arts de la scène depuis les 32 dernières années.

Pendant tout ce temps, il a écrit, dirigé ou participé à plus de 225 productions, a travaillé en tant que directeur artistique pour cinq théâtres canadiens majeurs, a été directeur associé du Festival de Stratford du Canada pendant quatre saisons et a travaillé comme assistant pour Harold Prince dans la production originale du *Fantôme de l'Opéra*, produit à Toronto.

De janvier 1990 à juin 2004, il a animé l'émission vedette sur le théâtre musical de la *Canadian Broadcasting Corporation*. *Say it With Music* était diffusé tous les dimanches sur les ondes de *Radio 2* à travers le pays et sur Internet à travers le monde. Entre 1995 et 2000, il était à la tête de la création des arts à *TVOntario*, la principale station éducative du Canada. Ses fonctions regroupaient l'animation de la série d'entrevues artistiques *Dialogue*, ainsi que la production exécutive de la série sur les livres *Imprint*, nominée trois fois pour un trophée *Gemini*.

De plus, Richard a travaillé en tant que producteur, animateur et interviewer pour la chaîne de télévision *CBC* sur une série de 13 épisodes traitant des 50 ans d'histoire du Festival de Stratford, intitulée *Stratford Gold*. Cette série a été diffusée durant l'été 2002 et le livre a été publié simultanément par *McArthur & Company*.

À l'été 2003, *McArthur & Company* a également publié une collection des entrevues vedettes qu'il a effectuées depuis ses débuts avec le *Toronto Star*, intitulée *Are You Trying To Seduce Me, Miss Turner?* Un deuxième livre nommé *Divas, Dudes and Broadway Babies* est prévu pour le printemps 2005.

Durant l'été 1999, deux festivals canadiens majeurs ont produit des nouvelles pièces musicales que Richard avait écrites avec son collaborateur de longue date, Marek Norman : *Dracula* a battu des records en restant à l'affiche au *Stratford*

Festival pendant six mois. La pièce a ensuite été télévisée pour la vente internationale et a également remporté un trophée *Gemini* pour le Meilleur acteur, Juan Chioran. La première américaine de la pièce a eu lieu au *North Shore Music Theatre* à Beverly au Massachusetts en octobre 2002. Elle a ensuite été présentée au Festival de Charlottetown durant l'été 2003.

Emily (une adaptation des livres de Lucy Maud Montgomery) a été le plus grand succès en quinze ans au Festival de Charlottetown sur l'Île-du-Prince-Édouard et a ainsi été représentée pendant une deuxième saison en 2000. Des extraits ont été présentés dans l'édition 2004 de la revue de Charlottetown, *Something Wonderful*.

Son adaptation musicale du roman gagnant du prix Pulitzer, *Larry's Party* de Carol Shields, a été commandée par le *Canadian Stage Company* de Toronto. Cette version musicale, qui mettait en vedette Brent Carver, a dépassé des records de vente de billets pour *CanStage*. La pièce a eu autant de succès à Ottawa et à Winnipeg, sans compter sa nomination pour un trophée *Dora* pour la Meilleure nouvelle pièce musicale. Les scénarios de *Dracula*, *Emily* et *Larry's Party* ont tous été publiés par *McArthur & Company*.

Monsieur Ouzounian, un journaliste récompensé et dont l'œuvre a paru dans toutes les publications majeures canadiennes, demeure un orateur public très en demande d'Est en Ouest. Il a siégé comme président du conseil d'administration de la Fondation des arts de Toronto de 1996 à 1998. Il a enseigné et/ou a dirigé à l'Université de la Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser, à l'Université de Winnipeg, à l'Université Dalhousie, au Collège George Brown et au Collège Sheridan.

Il est né à New York en 1950, a terminé son baccalauréat en littérature anglaise à l'Université Fordham en 1970 avant de compléter sa maîtrise en théâtre et en création littéraire à l'Université de la Colombie-Britannique en 1972.

Gregory Hlady • Mise en scène

Gregory Hlady, acteur et metteur en scène, être bouillonnant d'idées de toutes sortes, souhaite apporter au théâtre d'ici la culture ainsi que l'histoire de son pays d'origine : l'Ukraine.

Reconnu par ses pairs du théâtre québécois, mais encore peu connu du grand public montréalais, le parcours de Gregory Hlady n'en est pas moins particulier. Muni à la fois d'un diplôme de l'*Institut de Kiev* en interprétation et d'un diplôme de l'*Institut théâtral de Moscou* en mise en scène, il a su se démarquer à la fois en Ukraine et en Russie. Dès sa sortie de l'école, Hlady devient très rapidement l'acteur fétiche du maître russe Anatoly Vassiliev pendant sept ans. Pendant ce périple à l'*Institut théâtral de Moscou* et à la *Compagnie théâtrale de Vassiliev*, il côtoie les grands d'Europe de l'Est : les Grotowsky, Lubimov, Niakrochius et Barba deviennent ses acolytes et l'aident à se perfectionner.

Les rencontres effectuées pendant ces années, son talent et son dévouement total pour le théâtre le pousseront à devenir non seulement un des acteurs les plus reconnus d'Europe de l'Est, mais aussi un metteur en scène recherché. Parmi ses œuvres d'interprétation, notons entre autres qu'il a incarné, au cinéma russe, Cyrano (*Cyrano de Bergerac*, 1989), Larin dans *Music for December* (1994), L'Avenir dans *Entrez, ceux qui souffrent* (Ukraine, 1989), le Professeur Miller dans *Apostate*

(Autriche / Biélorussie, 1987), ainsi qu'Ivan dans *Paths of Death and Angels* (Hongrie, 1990), lequel a fait parler de lui jusqu'à Cannes. Plus récemment, il campait le Général Shukevych, héros national ukrainien, dans *The Undefeated* (Ukraine, 2000). Au théâtre, la liste est d'autant plus longue : Hlady a su rendre sur scène des personnages aussi diversifiés que MacDuf de *MacBeth* (1990-91), le père de *Six personnages en quête d'auteurs* (1977-1990), Rico Verri dans *Today, We Improvise* (1977-1990), Astrov dans *L'Oncle Vania* (1984), ainsi que les rôles-titres de *Caligula*, *Cyrano de Bergerac* et *Le Prince Constant*.

C'est en 1990, alors venu au Québec pour présenter *Six personnages en quête d'auteurs* avec la troupe de Vassiliev, que Hlady décide de poursuivre son oeuvre à Montréal, terre inconnue tant au niveau physique que créatif. Après avoir savouré ses mises en scène, dont *Le retour* de Pinter (*Prix de la critique* - meilleure mise en scène, 1992), *Amerika* de Kafka et *Le Roi se meurt* de Ionesco (Th. La Veillée), *La Tour de Nesle* de Dumas (UQAM), *Rêve d'orgueil* et *Rêve de Katheryna* de Dostoïevsky (InfiniThéâtre), et *L'invitation au supplice* de Nabokov (École Nationale de Théâtre), on a pu admirer ses talents d'interprétation sur plusieurs scènes montréalaises.

Éternel étranger en terre nouvelle, ne nous surprenons pas qu'il ait incarné Égisthe L'Étranger dans *Électre* sous la direction de Brigitte Haentjens, l'Étranger dans *Intérieur* (mise en scène de Denis Marleau) et L'Étranger de *L'Autre / The Other*, création de Paula de Vasconcellos (présentée à Montréal, Lisbonne, Québec et Vancouver). N'ayant cependant pas oublié (encore moins renié) ses racines, il est aussi retourné sur les planches sous la direction de Vassiliev au Théâtre Valle Eti de Rome pour interpréter Salieri (*Mozart et Salieri*, 2000). Sa mise en scène de *Hysteria* de Terry Johnson vient tout juste de remporter un énorme succès en Ukraine.

Au cinéma, Gregory Hlady a participé à une quarantaine de longs-métrages, dont le rôle principal d'Alexandre dans *Le Marais*, du jeune réalisateur Kim Nguyen, *Spinning Boris* de Roger Spottiswoode aux côtés de Jeff Goldblum et Anthony Lapalia, *La Face cachée de la lune* de Robert Lepage, *Jack Paradise* de Gilles Noël et *Manners of Dying* de Jeremy Peter Allen au côté de Roy Dupuis. On a pu le voir dans une multitude d'apparitions dans des séries télévisées dont : *Nikita*, *Le dernier chapitre*, *Jack Carter*, *1007 l'affaire Kafka* et *Omerta*.

Roger Tabra • Paroles

L'auteur chéri des meilleurs interprètes d'ici et d'ailleurs, Roger Tabra est arrivé à Montréal il y a huit ans. Il se fait connaître comme auteur avec la chanson *N'importe quoi*, point de départ d'une fulgurante carrière.

Sa poésie, intense, désespérée, bouleverse et dérange. Ses textes sont chantés tant à l'étranger qu'ici au Québec par les grands noms de la chanson (Garou, Johnny Hallyday, Éric Lapointe, Isabelle Boulay, Luce Dufault, Bruno Pelletier, Mario Pelchat, France D'Amour, etc.). Récipiendaire de nombreux prix SOCAN, il contribue autant au développement de nouveaux artistes qu'à la popularité d'artistes déjà établis.

Simon Leclerc • Musique

Issu des Petits Chanteurs du Mont-Royal, Simon Leclerc a suivi de courtes études au Conservatoire de musique de Montréal et plongea rapidement dans l'univers de la musique pop, à titre de choriste pour plusieurs artistes dont Céline Dion.

Il a par la suite dirigé la comédie musicale *Les Misérables* en anglais et en français en travaillant parallèlement comme arrangeur pour toute une ribambelle d'artistes québécois: Jean-Pierre Ferland, Michel Rivard, Daniel Bélanger, Bruno Pelletier, Richard Séguin, Ginette Reno, Dan Bigras, Sylvain Cossette, Gilles Vigneault, Claude Dubois, pour ne nommer que ceux-là.

Il s'est vu remettre le Félix de l'arrangeur de l'année en 2001 pour la réalisation de l'album de Marie-Michèle Desrosier *C'est ici que je veux vivre*. Il a également composé de nombreuses musiques de documentaires dont un pour lequel sa musique a été primée en 1998 : *Rencontre avec les baleines du St-Laurent*. En 2001, il a cocomposé et dirigé la musique du film Imax *Lost Worlds* et termina l'année suivante l'écriture de la musique du film d'animation de Frédéric Bach, *Mémoires de la Terre*. Il composa aussi pendant trois ans la musique du téléroman *Mon meilleur ennemi*, présenté à Radio-Canada, et celle de la série pour enfant *Dominique raconte*, présentée à la même antenne.

Il écrivit en 2003 la musique du film *Comment ma mère accoucha de moi durant sa ménopause* réalisé par Sébastien Rose.

En plus d'avoir écrit pour plusieurs *Matinées symphoniques* de l'OSM, il est à la barre de l'orchestre sur une base régulière pour des concerts tels que ceux qu'ont donné Gino Vanelli, Dianne Reeves et Laurence Jalbert. Il a été responsable, au cours des dernières années, des concerts donnés avec Lorraine Desmarais, Bruno Pelletier, Isabelle Boulay et *Notre-Dame de Paris*.

Il se rend régulièrement à Los Angeles depuis cinq ans pour y diriger l'orchestre de Paramount Pictures pour des séries télé telles *Star Trek : Voyager* et la plus récente série du même nom : *Enterprise*.

À 39 ans, Simon Leclerc tend l'oreille, imagine et garde le rythme...